



Komunistični 'dokazi'

Fotografija goreče kitajske vasi dokaz "vojnih zločinov" na Ukrajini.

BONN, Nem. — Zahodni Nemci napovedujejo, da bodo skoro razkrili sovjetske dokaze o "vojnih zločinih" gen. Heusingerja, svoječasnega načelnika glavnega stana Hitlerjevih vojaških operacij in sedanega načelnika vojaškega sveta NATO v Washingtonu.

Glasilu sovjetske armade je nedavno prineslo fotografijo goreče "ukrajinske vasi" kot pri Heusingerjevih vojnih zločinov. Proučevalci Sovjetije v Zahodni Nemčiji so med tem odkrili, da je bila ista fotografija objavljena že prej v neki sovjetski zgodovinski knjigi kot podoba japonskega "požiganja kitajskih vasi na področju Šanghaja."

Podobne dokaze o zločinih svojih nasprotnikov prinašajo komunisti vsepovsod. V tem pogledu niso seveda nobena izjema titovci. Svoj čas so tako obtožili nekega slovenskega priseljence v Clevelandu, da je kriv smrti ameriškega letalca. Gladko so ga proglasili za vojnega zločinca. Pri tem se je izkazalo, da je zadeveni ameriški letalec živ in zdrav v Ameriki. Da bi pri spoznanju tega svoje obdolžitve preklicali in dali obtožnemu zadovoljenje, jim ne gre v račun. Kdo naj bi potem še verjel njihovim "dokazom"?

Končno vendarle znamka
pet centov za navadno
pismo?

WASHINGTON, D.C. — Naša poštna uprava se že dolgo vrsto let bori za povišanje poštne za navadna pisma na tako višino, da bo krita poštna reži. V več slučajih je imela uspeh, le pri navadnih pismih ji je to spodletelo.

Predsednik vplivnega senatskega odbora za poštne zadeve senator Johnson se ni dal prepričati, da je tako povišanje res potrebno. Sedaj so ga menda vendarle prepričali, kajti ravno pred prazniki je izjavil, da bo z novim letom začel pripravljati nov zakon, ki naj bi omogočil povišanje poštne pristojbine za navadno pismo na pet centov. Upajo, da je s tem padla glavna ovira za povišanje.

V Bonnu se upirajo
načrtu

PARIZ, Fr. — Svet NATO se resno ukvarja z mislijo, da naj bi vse članice NATO bojkotirale veliki pomladni sejem v Leipzigu v Vzhodni Nemčiji in tako pokazale v dejanju, da ne marajo rdeče Vzhodne Nemčije in njene vlade.

Vse zavezniške vlade so predlogu naklonjene, upira pa se mu Zah. Nemčija, ker se boji, da bi imel bojkot v gospodarskem pogledu za njo prav tako neugodne posledice kot za Vzhodno Nemčijo.



Vremenski
prerok
pravi:

Oblačno in naletavanje snega. Najvišja temperatura 35.

Nemčija vodi v Evropi
v pogledu blagostanja

BONN, Zah. Nem. — Gospodarsko ministrstvo je objavilo letno poročilo, ki vsebuje med drugim tudi sledeče zanimive podatke:

Zahodna Nemčija je imela leta 1949 okoli 1,300,000 brezposelnih. To število je padlo letos na 95,000. Seveda je delovnih mest veliko več na razpolago, kot onih, ki delo iščejo. Tako so v Zah. Nemčiji zaposlili na tisoče in tisoče tujcev, med njimi največ Italijanov, pa tudi Jugoslovane, Turke in Špance.

Povprečna delavska plača na mesec je od leta 1949 porasla od \$60.75 na \$126.75. Avtomobilov imajo v prometu že 8,600,000. Nad 93 odstotkov družin ima radio-aparate, 46 odstotkov hladilnike, 28 odstotkov televizorje, 25 odstotkov pralne stroje.

Zahodna Nemčija je v pogledu gospodarskega blagostanja na čelu vse Evrope, svobodne in seveda še bolj komunistične.

Holanci bi se radi
umaknili z N. Gvineje

Nizozemska upa, da bo Washington pomagal rešiti njen spor z Indonezijo, ki zahteva zahodno Novo Gvinejo.

HOLANDIA, Nova Gv. — Holandija vtakne v Novo Gvinejo letno okoli 25 milijonov dolarjev, ne da bi mogla pričakovati, da bo imela od tega kdaj kako korist. Zahodni del otoka je pod nizozemsko upravo že več stoletij, pa ni kaj prida napredoval, ker se Nizozemska zanj ni nikdar dosti brigala, imela je dovolj posla v Indoneziji. V nizozemskem delu Nove Gvineje, ki jo zahteva Sukarno za Indonezijo, živi kakih 600,000 Papuancev. Ti nimajo dejanskega z Indoneziji nič skupnega, ne v kulturi, ne v jeziku, ne v veri. Sukarno hoče otok le zato, ker so ga nekdanji Holanci upravljali, li skupaj z Indonezijo.

Avstralija za ohranitev
obstoječega stanja

Nizozemska bi se Nove Gvineje rada znebila. Napovedala je, da ji bo v nekaj letih dala neodvisnost. Tega ne mara Avstralija, ki upravlja ostali del Nove Gvineje. Avstralija bi imela najraje vse pri starem, ker noče imeti za sosedo šibko Papuo, ki bi utegnila postati plen močnejših sosedov, prav tako pa ne mara za sosedo nemirne in nestalne Indonezije. Avstralija zato pritiska na nizozemsko vlado, naj ohrani Zahodno Novo Gvinejo v svoji upravi vsaj dotlej, dokler ne bosta našli skupne rešitve za bodočnost celega otoka.

Rdeča Kitajska kupila
nove količine žita v
Kanadi

OTTAWA, Can. — Vlada rdeče Kitajske je kupila v Kanadi 30,600,000 mernikov pšenice in 8,900,000 mernikov ječmena za skupno \$71,000,000. Kupljeno žito bo dobavljeno tekom treh mesecev.

Sedanji nakup po močno izpraznil kanadske zaloge žita, v pristaniščih ob Tihem oceanu pa bodo imeli ljudje delo skozi vso zimo.

Kitajci so tekom celega leta kupili v Kanadi žita za skupno \$222,000,000, večje količine pa tudi v Avstraliji.

Macmillan gre v Bonn

S konclerjem Adenauerjem se želi pomeniti o bodočnosti Berlina, pa tudi o angleškem vstopu v Skupni trg.

LONDON, Ang. — Angleški ministrski predsednik Macmillan je gotovo tisti državnik, ki najraje potuje. Komaj se je vrnil pred prazniki z Bermudskih otokov, že je napovedal, da gre 9. januarja v Bonn k Adenauerju na obisk. Macmillan je dolžan obisk že več tednov. Svoj čas bi ga bil rad opravil, pa je bil Adenauer takrat bolan; se je močno prehladil.

Macmillan bo Adenauerju najprej poročal, kaj se je pogovoril in dogovoril z Kennedyem, ko ga je zadnjič videl pred prazniki. Pogovarjala se bosta seveda tudi o nemškem in berlinskem vprašanju. Obema gotovo ni všeč, da mednarodno javno mnenje presoja precej skeptično razgovore v Moskvi, ki jih bodo v kratkem začeli zapadni zunanji ministri z ruskim.

Macmillan bo gotovo naprosil Adenauerja, naj skuša doseči pri državah, ki tvorijo Evropsko gospodarsko skupnost, da bi z večjo uvidevnostjo vpoštevale posebne angleške želje, ko bodo preresetavale angleško prošnjo za vstop v to organizacijo. Obenem bo tudi sprožil vprašanje stroškov za vzdrževanje angleških čet v Nemčiji. Anglija nima nič proti temu, da se njene čete na kontinentu, toda zdi se ji, da ni samo ona dolžna plačevati stroške zanje.

Na dnevnem redu bodo torej stari in novi predmeti, kot je to bilo še pri vsakem dosedanjem sestanku.

Družba v Kongu plačuje
tudi osrednji vladi!

LEOPOLDVILLE, Kongo. — Kritiki belgijske rudarske družbe, ki plačuje davke v Katangi Čombejevi vladi, nič ne omenjajo, da plačuje ta v drugih delih Konga davke osrednji vladi v Leopoldvillu. Ravna se torej po tem, kdo je kje dejanski

Nehruja začela boleti
glava zaradi — Goe?

NEW DELHI, Ind. — Iz indijske prestolnice prihajajo poročila, da vlada ni pričakovala, da bo tako velik del mednarodnega javnega mnenja obsojal indijsko invazijo v portugalske kolonije. To je opogumilo tudi domače Nehrujeve nasprotnike, da so začeli kritizirati vladno akcijo. Ali bodo kritiko zanesli tudi v volivni boj, o tem so sodebne različne.

Da stoji na indijski strani ves komunistični in večina azijsko-afriškega bloka, je za indijsko vlado le majhna tolažba. V New Delhi vedo namreč le predobro, kje vladata trezna presoja in gospodarska moč in kje samo politična zaletelost, intrige in revščina. Vedo, da se bo odslej naprej vsak napadalec lahko skliceval upravičeno ali neupravičeno na Indijo in da bo tako Indija stalno v slabi družbi.

Privatno le niso tako
gotovi o neuporabnosti
novih jedrskih velebom

WASHINGTON, D. C. — Vojaški krogi so ob priložnosti sovjetskega preskusa atomske velebombe zatrjevali, da take bombe za vojaške namene niso potrebne, ker so pretežke in ker lahko postavljene naloge opravijo manjše. Pri tem so javnost tolažili tudi s tem, da Amerika lahko tako velike bombe izdelava "vsak čas," če bi se za to le odločila.

V privatnih razgovorih za zaprtimi vrati ti isti vojaški strokovnjaki govorijo malo drugače. Niso popolnoma gotovi, če ne bi velebombe s 50 ali celo 100 megatonami bile sposobne uničiti ali vsaj močno pokvariti v velikem krogu tudi globoko v zemlji skrite silose z Minutman medcelinskimi raketami in z njimi zvezane naprave.

gospodar in v čigavih rokah je državna nprava, ta naj dobi davčni denar.

SEV. RODEZIJA PODPIRA
VOJASKE SILE KATANGE?

Združeni narodi poročajo, da je Sev. Rodezija nudila oboroženim silam Katange neposredno pomoč. Z letališča v Rodeziji naj bi letalo napadlo čete ZN na letališču v Elizabethvillu, iz Rodezije naj bi katangške oborožene sile dobile v zadnjih dneh večje količine orožja in "najemnikov." — Katangski zastopniki odleteli v Leopoldville.

ZDRUŽENI NARODI, N. Y. — Predstavniki Združenih narodov so včeraj izjavljali, da Sev. Rodezija nudi Katangi neposredno vojaško pomoč v njenem boju s četami ZN. Po poročilu nekega očividca naj bi katangsko letalo, ki je 13. in 14. decembra napadlo čete ZN na letališču v Elizabethvillu priletelo z letališča v Ndoli v Sev. Rodeziji. Vodila naj bi ga dva rodezijska letalca. Iz Rodezije naj bi dobila Katanga tudi težke metalce min in moštvo, ki domačine v rabi tega orožja vežba. Preteklo soboto naj bi prešlo mejo iz Sev. Rodezije v Katango 48 jeepov opremljenih s strojnimi. Vozili so jih beli najemniki.

Glavno poveljstvo katangskih vojaških sil se je naselilo v mestu Kipuši nekako 30 milj zahodno od Elisabethvillu. V tamkajšnji okolici se te sile pripravljajo na morebitno obnovo bojev, če dogovor Čombeja z Adulom ne bo izveden, kot je bilo predvideno.

V okolici Kipušija drže Katangani tudi vojne ujetnike ZN. Po poročilu zastopnika Mednarodnega Rdečega križa so ujetniki dobro oskrbovani in so na varnem. V mestu Elisabethvillu so čete ZN v zvezi s katangsko policijo vzpostavile red in varnost. Domači služabniki belih lastnikov hiš, ki so se umaknili preko meje v Rodezijo ali celo v Evropo, so te domove plenili, dokler niso oblasti posegle vmes.

Katanzani v Leopoldvillu

Zastopniki katangske skupščine so odpotovali v letalu ZN v Leopoldville, kjer se bo začelo danes posvetovanje o spremembah ustave v smislu federacije, kot je bilo sklenjeno preteklo spomlad, predno je prišlo do preloma med Čombejem iz Katange in vlado v Leopoldvillu.

Katangski zastopniki so v Leopoldvillu, vendar s tem še ni rešeno, da bo Katanga sprejela

Gana preganja katoliškega škofa

AKRA, Gana. — Ganski diktator Nkrumah ima svojo politično stranko in ne trpi nobene druge. Vsaka stranka mora imeti nasprotnike, drugače začne umirati. Ker v Gani ni nobene politične nasprotnika, je vladna stranka začela goniti proti katoliškemu škofu Van den Bronk v mestu Kumai.

Stranka očita škofu, da poma-ga imperijalistom, da trdi, da bo Gana postala komunistična dežela, da je postal "protidržaven element" itd. Nkrumah hoče torej imeti kulturni boj čisto po evropskem vzorcu.

Jajc preveč!

NEW YORK, N.Y. — Trg je letos z jajci založen tudi sredi zime nepriznako dobro, zato cene jajcem padajo, med tem ko so prejšnja leta v tej letni dobi rastle.

Gospodarski strokovnjaki se boje, da utegne priti spomlad ali v zgodnjem poletju do take poplave z jajci, da bo njihova cena padla v taki meri, da bo morala zvezna vlada poseči vmes.

Zadnje vesti

MOSKVA, ZSSR. — Vesti iz sovjetskih diplomatskih krogov trdijo, da bo sovjetski poslanik v Washingtonu Mihael Menšikov odpoklican in da bo na njegovo mesto prišel neki Dobrin.

LONDON, Vel. Brit. — Po sem došli poročilih s Srednjega vzhoda so se začele zopet zbirati iraške čete na meji Kuvajta, podobno kot v preteklem juliju. Velika Britanija, ki je po pogodbi obvezana braniti Kuvajt v slučaju zunanjega napada, je zbrala nekaj letalskih in drugih sil, da bo

Iz Clevelanda
in okolice

Rokoborba—

Jutri, v četrtek, ob 8:30 bo v Areni zanimiv nastop poklicnih rokoborcev. Ohijski prvak Ilio DiPaolo bo branil svoj naslov proti Kurtu Steinu, nastopila pa bo še cela vrsta drugih poklicnih borcev.

Zadušnica—

Jutri ob sedmih zj. bo v cerkvi sv. Lovrenca sv. maša za pok. Johna Debelak ob 5. obletnici smrti.

Novi odbori—

Podr. št. 32 SZZ je izbrala za l. 1962 sledeči odbor: duh. vodja Rev. A. Bombach, predsed. Teresija Potokar, podpredsed. Barbara Baron, taj. Lillian Vehovec, 20631 Nauman Ave., Euclid 23, O., KE 1-0571, blag. Molly Gregorc, zapis. in poroč. Frances Perme, preglednice Ann Cooke in Ana Chinchar, zastopnik pri Ohijskih podružnicah T. Potokar, A. Godlar in F. Perme. Seje so vsak 1. torek v mesecu v dvorani pri Sv. Kristini razen v juliju in avgustu.

Samostojno podporno društvo Ložka dolina ima za l. 1962 sledeči odbor: predsed. Frank Baragna, 1144 E. 71 St.; podpredsed. John Lekan, taj. Frank Bavec, 1097 E. 66th St., tel. HE 1-9183; blagajnik John J. Leskovec, 377 E. 320 St., Willowick, O.; nadzorniki: John Lekar, Frank A. Turek in Anthony Petkovšek; zastopnik za klub SND Frank Bavec, za SD na Holmes Ave. Frank Bavec in Albin Lipold, za konferenco SND John Lekan. Seje se vršijo v januarju, aprilu, juliju, oktobru in glavna seja v decembru v Slov. nar. domu, soba št. 4, staro poslopje.

Skuša rešiti hišo—

Znani rojak G. W. Kennick je vložil na okrajnem sodišču zahtevo, naj to prepove porušenje njegovega bivšega doma na 18622 Woodrow Ave., koder gradi novo Lakeland velecesto. Pravi, da je pripravljen sprejeti od Državnega cestnega oddelka \$18,000 odškodnine, nakar bo hišo preselil na Underwood Ave., če bo seveda za to dobil dovoljenje.

Davke bodo povišali—

Župan A. Celebrezze je včeraj napovedal, da bo imenoval poseben odbor državljanov, ki naj prouči vprašanje povečanja mestnih davkov. Po vsej verjetnosti bo mestna uprava predložila volivcem pri primarnih volitvah v maju odobritev posebne triletno doklade, ki naj bi bila potrebna za kritje stroškov povišanja plač mestnim uslužbencem in drugih nujnih potreb mesta.

Z avto v hišo—

Ko se je Curt Curtis, 32 let stari električar vračal včeraj popoldne z dela, je izgubil nadzor nad svojim avtom in se skozi živo mejo in preko trate pred hišo zapeljal v samo pročelje hiše na 7005 Madison Ave. na severozahodni strani mesta. Avto je prodir skozi lopo v dnevno sobo. Napravil je okoli 2,000 škode, vendar pri nesreči ni bil nihče ranjen. Curtis za take vrste nesrečo ni bil zavarovan, kar mu bo delalo hude težave.

lahko takoj priskočila Kuvajtu na pomoč, če bi ga Irak v resnici napadel. Irak zatrjuje, da je na petroleju bogati Kuvajt del iraškega "narodnega" ozemlja.



BOŽIČ TUDI V RUSIJI — Uradno v rdeči Rusiji božiča ne praznujejo, narod ga praznuje kljub temu, kot ga praznujejo tudi Slovenci v Jugoslaviji, čeprav tam uradno Božiča ne poznajo. Na sliki vidimo vlak, ki ga mladi Rusi z zanimanjem ogledujejo v izložbi v Moskvi.

AMERIŠKA DOMOVINA
 AMERICAN HOME
 6117 St. Clair Ave. — Henderson 1-0628 — Cleveland 3, Ohio
 National and International Circulation
 Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July
 Manager and Editor: Mary Debevec
NAROCNINA:
Za Zedinjene države:
 \$14.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$4.50 za 3 mesece
Za Kanado in dežele izven Zed. držav:
 \$16.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.00 za 3 mesece
 Petkova izdaja \$4.00 na leto
SUBSCRIPTION RATES:
United States:
 \$14.00 per year; \$8.00 for 6 months; \$4.50 for 3 months.
Canada and Foreign Countries:
 \$16.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.00 for 3 months
 Friday edition \$4.00 for one year
 Second Class postage paid at Cleveland, Ohio
 No. 248 Wed., Dec. 27, 1961

Barvasta diplomacija v ZN

Diplomacija iz Azije in Afrike bi najbrže pomenila zelo malo v mednarodni politiki, ako ne bi imele države, ki jih zastopa, večino v Združenih narodih in ako bi sedež ZN ne bil v New Yorku. Uveljavila se je posebno v letošnjem jesenskem zasedanju; bo se zmeraj bolj, kajti njeno število, ki znaša sedaj 50, se bo kmalu dvignilo še za kakih 10-15%. Ker danes dejansko vlada v ZN — viden znak je v tem, da je predsednik letošnje generalne skupščine iz Afrike, generalni tajnik pa iz Azije — in bo njen pomen zmeraj večji, ne kaže drugega, kot da si jo ogledamo od nekaterih strani.

Azijski in afriški diplomatje po navadi predstavljajo cvet domače inteligence, vzgojene po večini v angleških in francoskih šolah. Odkod so prišli, se jim vidi na prvi pogled. Francosko šolanje jim je dalo širše obzorje kot angleško; lažje razumejo Evropo in Ameriko tisti, ki so prišli iz francoskih šol. Francosko kulturno življenje je v primeri z angleškim veliko bolj razgibano, to se vidi na številu francoskih strank. Študent, ki pride v Francijo, ne pade pod vpliv te ali one stranke, podleže splošnemu francoskemu okolju. Študent, ki obiskuje šole v Angliji, pade praviloma kaj hitro pod vpliv socijalističnih tokov, se navadi na vpoštevovanje realnega življenja in mu ni dosti mar za ideje, v kolikor jih ne goji njegov svetovni nazor.

Posledice se vidijo v barvasti diplomaciji. Diplomacije, ki imajo francosko izobrazbo, so širokopoteznejše, dostopnejše za debate, ki ne temeljijo na nacionalizmu, bolje razumejo boj med idejnimi strujami v naši sodobnosti. Zato zelo radi potegnejo z vidiki, ki jih zastopa francoska vlada, kar seveda ni vseh ostalim azijskim in afriškim diplomatom, ki jih zaničljivo imenujejo "diplomate Latinske Afrike". Diplomate iz angleških šol so razbiti v več skupin, ki se zunanje politično gibljejo med dvema skrajnostima: so med njimi goreči pristaši in sopotniki komunizma, pa tudi zavezniki Anglije in Amerike.

Vkljub vsem tem razlikam imajo nekaj skupnih potez, ki močno vplivajo na zunanjo politiko azijsko-afriškega bloka.

Skoraj vsi so imeli po šolanju oprava s političnim preganjanjem; večina je celo sedela v ječah kolonijalnih držav. So torej revolucionarji, ki jih je samo razvoj povojne mednarodne politike pognal zelo hitro na površje in vodilna mesta. So torej sovražniki bivših kolonijalnih držav in prijateljev teh držav, torej tudi Amerike. Svoje kolonijalne preteklosti ne morejo pozabiti, omejujejo jo pa samo na Afriko in Azijo. Zanje niso satelitske države v Srednji Evropi nobene ruske kolonije, kajti "beli narodi" sploh ne morejo biti predmet kolonijalnega izkoriščevanja. Ker so beli in nimajo sredi svojih vrst nobenih ruskih podjetnikov, ki bi zlorabljali delovno silo in prirodna bogastva.

Vsi barvisti diplomatje se strinjajo v tem, da valijo odgovorost za svojo gospodarsko in kulturno zaostalost na kolonijalne države. V tem imajo prav, toda so v zmoti, ako mislijo, da ni sedaj njihova dolžnost, da si sami pomagajo na noge. To dolžnost valijo na bivše kolonijalne države in njihove prijatelje, na primer na Ameriko. Zato smatrajo podpore kot neke vrste priznavanje, da se jim je godila od strani darovalcev krivica, in kot simbol odškodnine za storjeno izkoriščanje v kolonijalni dobi.

Kot mlada inteligenca mladih narodov čutijo v sebi pomanjkanje tistega duhovnega ravnovesja in ustaljenosti, ki ga imajo vodilne inteligenčne plasti starih kulturnih narodov. Zato kar hitro roko prikrajajo pojmovanje nekaterih sodobnih političnih pojavov svojim skrbem, željam in ciljem.

Imajo na primer dosti smisla za pojem neodvisnosti, zelo malo se zanimajo za pojem politične svobode. Pod vplivom socijalističnih idej mislijo, da je politična svoboda večstrankarskim sistemom potreba samo tam, kjer je narod organiziran v "razrede" in kjer mora vsak razred ali skupina razredov imeti svojo politično stranko, da brani svoje interese. Azijske in afriške države nimajo razredov, tam je ogromna večina državljanov revna in beraška, počemu torej več strank? Saj tudi komunistične države shajajo z eno samo in ustvarjajo velika dela na vseh poljih, posebno na gospodarskem.

Zakaj tako goreče zagovarjajo nevtralnost? Ne vidijo nobene boja med svobodnim in komunističnim svetom, ampak samo boj za oblast med Moskvo in Washingtonom. Idejni boj smatrajo samo za gesla, ki so potrebna v vsake vrste vojskovanju. Zanje sta stališči Moskve in Washingtona moralno enako vredni, nečesto se priključiti nobenemu, kar jih pa ne spravi v zadrego, kadar je treba prositi za pomoč na eni ali drugi strani. V slučaju svetovne vojne bi skušali ostati nevtralni do zadnjega. Ne bojijo se zmage ne ene ne druge strani. Ako zmaga Washington, jim bo šel na roko kot do sedaj. Ako zmaga Moskva, jih bo morda pospravila pod svojo kontrolo, toda znebili se bodo moskovskega imperijalizma ravno tako, kot so se znebili evropskega kolonijalizma! Sicer pa imajo v hladni vojni priliko, da dobivajo pomoč od obeh strani, zakaj bi prilike ne izrabili, zakaj bi se nad hladno vojno zgražali?

Zakaj se ne morejo vneti za simpatije do Amerike? Amerika je zaveznik njihovih sovražnikov, to je bivših in sedanjih kolonijalnih držav, torej njihov nasprotnik. Amerika brani samo

svoje interese, ideale rabi samo za gesla. Zakaj ne bi smeli drugi postopati enako? Amerika ima do črncev dvolično politiko, za domače črnce eno, za črnce v tujini drugo. Zakaj naj ne bi poznala podobne hinavske politike tudi pri obravnavanju drugih problemov? Amerika jim zameri prijateljstvo do Moskve. Ali naj ga zanemarjajo? Ko so po osvoboditvi posameznih afriških držav začeli odhajati evropski strokovnjaki iz Afrike, niso hoteli na prazna mesta priti ameriški. Zakaj naj ne bi teh mest zasedli strokovnjaki iz komunističnih držav, ki so se sami ponudili? Amerika jim zameri nevtralnost. Ali ni bila Amerika nad 150 let nevtralna pod geslom "izolacionizma"?

V očitkih barvaste diplomacije, ki se čujejo v dvoranah in na hodnikih ZN, tiči več kot zrno resnice. Amerika bi jih morala bolj vpoštevati, obenem pa tudi zmanjšati vnemo, ki se z njo žene za simpatije azijskega in afriškega sveta. Treba je urediti odnose do vsake azijske in afriške države na svoj način in ne vse po enem kopitu. Ako pride pri tem do zamer, nič zata. Tudi zamera prinaša koristi, to smo videli v naših odnosih do arabskega sveta.

Lasallski glasovi in odmevi

(Piše Matevž iz "Sunny Spot City-a")

La Salle, Ill. — Dan sv. Štefana ni zdaj več zapovedan cerkveni praznik. Vendar stari Slovenci se ga še vedno spominjamo kot praznika. Saj so ga naši predniki doma za morjem tako visoko čislali in ga obhajali na razne posebne načine. Bil je to drugi božični praznik, takoj za Božičem, rojstvom Jezusa Kristusa.

Med tem, ko sta Božič in sveti večer posvečena Bogu v jaslicah, vseobjemajočemu miru, dobri volji vseh ljudstev na zemlji, obćemu blagostanju, živim in mrtvim ljudem, je bil in je še praznik sv. Štefana v prvi vrsti odmerjen svetniku samemu, njegovemu mučeništvu ter v okviru ljudskega češčenja njegovim varovancem, konjem, nato pa še drugim raznim cerkvenim obredom in običajem, kakor n. pr., blagoslovitvi soli, vode, ovsa itd. Slovenci ljudje zelo dobro poznajo mučenca sv. Štefana in ga častijo kot uspešnega priprošnjika, saj pričajo o tem farne cerkve v starem kraju in veliko število podružniških cerkva. Tudi ameriški Slovenci imajo dve ali tri cerkve posvečene sv. Štefanu.

Sv. Štefana prikazuje že evangelist sv. Luka v sv. pismu, kot mučenca, kako je bil kamenjan. Mnogo naših starih slovenskih nabožnih pesmi opeva mučenštvo sv. Štefana. Blaž Potočnik je leta 1827 objavil "Pesem od sv. Štefana, ki se tako le začinja:

"Sveti Štefan, ti presrečni.
 Kdo bo vredno te častil?
 Bog je tebe zvolil večni,
 De si prvi kri prelil."

V Štepanji vasi pri Ljubljani, kjer imajo podružniško cerkev sv. Štefana z lepim pokopališčem okrog, so peli na Štefanovo v cerkvi spet drugo pesem:

"O sveti Štefan naš patron,
 za gnado te jaz prosu bom,
 ti si ta prvi maternik biv,
 zato bom jaz tebe častiv."

Sv. Štefana prikazuje tudi v narodnoslovnih-legendarnih podobah, kot mučenca in kot patrona konj, kar nam odpira pogled v pisan svet ljudskih verovanj, pesmi in običajev. Na podlagi tega je sv. Štefan eden najstarejših slovenskih svetnikov, ki je že zelo zgodaj v srednjem velu prevzel v svoje varuštvo kmetovo živino, v prvi vrsti konje. Sv. Štefan kot priprošnjik živine deli to svojo službo z drugimi slovenskimi ljudskimi svetniki, predvsem s sv. Martinom, sv. Antonom, s sv. Jurijem, s sv. Lenarom in s sv. Vidom. Toda kot zaščitnik konj velja sv. Štefan med Slovenci za najboljšega svetnika, kar med drugim dokazujejo raznovrstni ljudski običaji, kii so se deloma chrnili do današnjih dni. Tako je prikazovan v narodnoslovnih-legendarnih podobah, kar sem že preje pripomnil.

Ljudje so častili Sv. Štefana

v starih časih na razne načine. Oblike tistih češčenj so že večinoma izumrle. Bile so:

Voznja z vozovi in ježa na konjih v vaške okolice, v sedne vasi, gozd ali pa polje.

Voznja z vozovi in ježa na okrašenih konjih k cerkvi.

Ježe okrog cerkva ter blagoslov konj na prostem.

Ježe za stavo.

Puščanje krvi konjem.

"Ofen" lesenih, voščeni h, železnih pa tudi maslenih votlinnih živali, v prvi vrsti konjčkov.

Darovanje sveč in denarja.

Blagoslovitev sveč in denarja.

Blagoslovitev soli, vode, ovsa, itd.

Na Koroškem se zdaj žive ti običaji, zlasti v Zilji. Na Dolenjskem pa so se držav podobnih slučajev zlasti v okolici Šent Jerneja, posebno v Stari vasi, vse prav do zadnje svetovne vojne. Zdj morda, kar je razumljivo komunistična miselnost to ne dovoljuje in stare običaje slovenskih ljudi, ki merijo h kakoršnimkoli takim h kakim versko usmerjenim običajem ne dovoljuje, jih morda več ne izvajajo. A nekoč so jih. V preteklih časi je ježe na konjih poznala vsa Krajnska, Štajerska in Primorska. Ustna izročila starih ljudi so vedela marsikaj zanimivega povedati o teh ježah in starih konjskih božje-potih.

V Šent Jerneju na Dolenjskem je šla vsako leta konjska procesija v bližnjo Staro vas. Na čelu so korakala godba. Za godbo so korakali starejši fantje in mošje, za njimi pa mladina na konjičkih. Vso procesijo je vodil "general" sabljó. Pred Staro vasjo pa so navadno postavili slavolok z napisom:

"Sveti Štefan, ti naše konje varji,
 da bi bili vsi čili, zdravi!"

Nato so prijezdili jezdici k cerkvi, ter so jo trikrat na konjih objahal. Med ježo je bil "ofer," vsak jezdec je vrlel nekaj denarja na krožnik, ki je stal na mizi pri cerkvi in zraven je stal cerkveni ključar. Potem so razhajali ter so prisostvovali sv. maši zunaj cerkve na prostem. Po končani maši je duhovnik blagoslovil vse konje. Najstarejši zapisnik o vsem tem je ohranjen o takih ježah in o blagoslovitvah konj v Valvazorjevih spisih.

Blagoslovljenja konj pa poznajo tudi drugi narodi. Toda preveč prostora bi vzelo, da bi vse navedel.

Po vsem pa stopi pred nas vprašanje, kako neki je prišel Sv. Štefan do patrona konj, ko vendar njegova mučeniška zgodba konj nikjer ne omenja. O tem je baje vedel neki stari župnik povedati to-le zgodbo:

Naj pa pripomnim, daž je to neka razlaga in nič drugega kot poslednji drobce stare slovenske ljudske pesmi in legende, ki je zdaj že skoro pozabljena, a so jo svoj čas prepevali svetostefanski konjeniki in kolledniki. Ta legenda predstavlja Sv. Štefana kot mladeniča, ki na sveti večer pod Herodeževim gradom prepeva pesem o rojstvu kralja Jezusa Kristusa:

"Nocoj, nocoj je en svet večer, en svet večer, ena sveta noč, ki je ni bilo in je ne bo; nocoj nocoj se je en kralj rodil, en kralj rodil čez kralje vse, tud čez kralja Herodeža."

Zeno Herodeža, ki je stala v "lini" Herodeevega gradu, je to tako užalilo in razjezilo, da je poklicala svoje hlapce in jim je ukazala odpeljati Štefana v gozd in ga privezati k eni bučki. Kajti mimo, da bo pridrljal divji konj, ki bo Štefana ujedel. A zgodilo se je pa drugače:

"Podirjal je že divji konj, Štefan je storil sveti križ, konjič je pa postal krotak, da še ni bil nikoli tak . . ."

Legenda pravi dalje, da je konj poklenil pred Štefanom, ta pa se je vsedel nanj in je na njem prijezdil pred grad in spet prepeval božično pesem o rojstvu kralja "čez kralje vse."

Zdaj pa je ukazala Herodeževa žena svojim hlapcem, da naj zaprejo Štefana v temni stolp, kjer je bilo polno kač in kuščarjev. A kače in kuščarji in gadje mu niso storili nič zalega. Štefan je pel naprej in naprej svojo božično pesem.

Tedaj pa ga hlapci na ukaz Herodeže peljejo na prag in ga tam posipljejo s kamni.

To je sicer prelepa ljudska pesem in legenda, ki je nastala nekeje v starodavnem srednjem veku, a na isto moramo gledati le kot na staro priliko, na bajko ali pravljico. Del pripovedk pa so v višjem smislu resnične in zato je treba v vseh takih slučajih znati izluščiti resnično jedro.

Tudi nordijski narodi častijo sv. Štefana. Neka finska pesem, ga v svojem opevanju opisuje kot konjskega hlapca pri Herodežu. Krmil je Herodeževe konje, a nekaj ga je prevzelo, odjezdil je na konju iz kraja v kraj in oznanjal krščansko vero. Morda je to slučaj, ki je privedel Štefana v zvezo s konji.

Kakor že, sv. Štefan je ostal spoštovan svetnik med mnogim narodi in zato so bili in so gotovi močni vzroki in razlogi. Svetniki so močni in uspešni posredniki med Bogom in človekom, oni so večna živa trdna vez med človekom, njegovo zemljo, domačijo in živaljo.

To kar sem napisal to pot o sv. Štefanu, je zato, ker ravno obhajamo njegov imendan. Ob takih praznikih vsaj stari, ki smo prišli preko morja že pred dolgimi časi v ta novi svet, radi pohitimo v mislih in duhu tja nazaj v domače slovenske kraje, posebno ob božičnem času.

* ZDAJ PA NA KRATKO še par novic od nas.

— Starost sto (100) let je dosegla te dni bivša lasallčanka Dr. Catherine Schwartz, poklicu zdravnica. Zdj že več let živi v pokoju v "Altenheim," nemškem domu za stare ljudi v Forest Parku pri Chicagu. Ta 100 let stara pionarka je povedala, kaj jo še vedno drži po koncu in je priromala skozi življenje do njene 100 letnice življenja. Rodila se je na Zahvalni dan leta 1861 v LaSalle. Da je pri moči, pravi, se imam pa zahvaliti temu, da vsak dan popijem glaž vina.

V tem je torej vsa skrivnost. Ko sem to prebral sem sam pri sebi dejal: To je dokaz, zakaj in odkod ma posebno med nami Slovenci tako močno veljavost tista naša znana stara zdravička:

Newtorontske novice

Tale sestavek č. g. J. Kopača iz New Toronta, Ont., je pošta dostavila šele včeraj, ko je bila AD s kanadsko prilogo že tiskana. Da ne bi z ozirom na čas, ki mu je namenjen, zastarel, ga objavljamo danes. — Ured.

Toronto, Ont. — Največja novica za vse ljudi po svetu bo sedaj pač prihod novega leta 1962. Za Kitajce sicer pred leti to novo leto ni pomenilo nič, ker so slovesno začeli novo leto v februarju ob luninem letu. Komunisti pa so tudi to njihovo posebnost začeli odpravljati. Tako se svet vsaj glede praznovanja novega leta vedno bolj komunizira.

Prehod iz starega v novo leto nam nudi posebno doživetje. Nekateri se že prej napijejo, da laže pozabijo na tegobe odhajajočega leta in da se ne zavedajo skrbi in težav, ki se bodo na novo povrnile s prihajajočim novim letom. Tako jih prihod novega leta dobi v dobrem razpoloženju. Vendar pa težko potlačimo v podzavest občutje: čas hiti, staramo se, zato je treba čas dobro uporabljati, ker čas je zlato, čas je denar.

Na Kitajskem smo si ob novem letu želeli bogastva in nove sreče v novem letu. Tak je pač kitajski običaj. Pa se v bistvu nič ne loči od slovenskih voščil. Tudi Slovenci si voščimo srečno in blagoslovljeno novo leto. Le da se kot katoličani zavedamo, da ni vsa sreča v zemeljskem bogastvu in ne ves blagoslov v materialnem blagostanju; ampak da je naša glavna sreča v duhovnem bogastvu božjih milosti in glavnih blagoslov, kadar tudi v duhovnem življenju dobro napredujemo. Če se za to notraneje bogastvo in za ta notranji blagoslov najprej trudimo, nam bo Jezus tudi zemeljskega bogastva in blagoslova navrgel, v kolikor ga potrebujemo za srečno življenje na zemlji. Zato je moje novoletno voščilo vsem bralcem Amer. domovine in vsem slovenskim rojakom na severnoameriškem kontinentu: Tudi v novem letu 1962 "Iščite najprej božjega kraljstva in njegove pravice, in vse drugo se vam bo navrglo." V tem Jezusovem navodilu je obseženo vse, kar potrebujemo za srečno življenje. Seveda

Akademski kipar Gorše je to milost domel in se nam zahvalil za povabilo. Najprej je v svoji duši pripravil Jezusu jaslice; nato se je pa lotil postavljanja jaslic v naši cerkvi. Nekaj župljanov je dobil v pomoč in jaslice so kar vidno rasle. Ko te novice pišem, so v glavnem že dodelane. V ozadju jasno nebo posuto z zvezdami. Z nebes se spušča angel nad hlevček. Med mahovanjem in kamenjem betlehemskega hlevčka, v hlevčku Marija in Jože z Detetom, osliček in voliček, hlevček razsvetljuje medla luč. K Detetu hite pastirji, kralji in ovčke, polni veselega čudenja. Okrog hlevca se nekaj golih dreves in smrekc, to so Goršetove jaslice. Nič posebnega, a gledalca prevzamejo in prisilijo k občudovanju božične skrivnosti. Kajti iz Goršetovih jaslic veje ustvarjalna moč krščanskega umetnika, ki je v sebi doživel svetovno skrivnost in to doživetje vdahnil Mariji in Jožetu, pastirjem, kraljem in ovcam ter vsem ostalim prirodnim silam. S temi je cerkev Brezmadežne veliko pridobila. Prav lepa hvala kiparju Goršetu in vsem dobrotnikom, ki so Goršetove jaslice plačali.

"En glažek al' pa dva, to mi korajžo da. . ."

Treba je znati živeti — pa dušo dobro in prav privezovati, pa se živi!

* NOVA GROBORA: — Tu v La Salle je preminul pred kratkem rojak Jožef Klanšek, star 76 let. Doma je bil nekeje iz okolice Radeč pri Zidanem mostu. V Ameriko je prišel pred kakimi 52 leti. Delal je pred leti po tukajšnjih premogokopih. Nekaj zadnjih let pa je bil oskrbnik mestnega parka. Zapušča žalujočo vdovo in eno hčer.

— V Fontana, California, pa je pred nedolгим preminul 84 letni bivši dolgoletni La Sallec, Ignacij (Jim) Mišjak, rodom iz Regerče vasi pri Novem mestu. V Ameriko je prišel pred kakimi 66 leti. V naši lasallski okolici je v času med 1908 pa vse tja do 1925 farmal. Bil je svoj čas pri Marquette Cement Co., tam za Oglesbyem za "Yard bossa," zraven pa mu je dala družba obsežen kompleks zemlje, na kateri je poleg svoje službe kmetoval in dobro uspeval. Pozneje se je preselil v Chicago in od tam čez nekaj let je odšel v Kalifornijo, kjer se je naselel pred 30 leti v Fontani, kjer je zdaj umrl.

V njegovih mladih je večkrat pravil, kako je potoval, ko

pa velja tudi za novo leto Jezusov nasvet: "Ne skrbite za jutri; kajti jutrišnji dan bo imel skrb sam zase; zadosti je dnevu njegova lastna težava." Tako bomo tudi v novem letu vsak dan sproti doživljali uspehe, težave in razočaranja, pa tudi vesela presenečenja in radosti. Sem pa prepričan, da bodo Slovenci v novem letu vsestransko napredovali, če se bodo držali prav kar omenjenih Jezusovih navodil.

Te dni se mudi med nami akademski kipar g. France Gorše iz Clevelanda. Najprej se je udeležil skupaj z možmi in fanti obeh slovenskih župnij v Torontu zaprtih duhovnih vaj pri jezuitih v Manresi. Duhovne vaje je vodil preč. g. Tone Zrnc, C. M. Kipar Gorše je bil z duhovnimi vajami zelo zadovoljen. Bil je pa zelo začuden, da je bila udeležba tako majhna. Poleg njegove le še 20 moč in fantov. To je res za obe župniji zelo slabo znamenje. Kajti že od leta 1953 ni bil obisk na duhovnih vajah tako maloštevilen. Kakor rad pohvalim svoje župljane, mož in fantov v zadevi zaprtih duhovnih vaj ne morem pohvaliti. Sicer pa moram ta neuspeh pripisati sebi, ker nisem znal moč in fantov prepričati o važnosti duhovnih vaj. Ko bi bili namreč doumele veliko milost duhovnih vaj, bi se jih bilo gotovo več udeležilo, saj so dobri in za duhovne dobrine dovzetni.

Teh dneh je vse osredotočeno na pripravo na božične praznike. Ko dobivam božične razglednice z voščili, mi je kar hudo, ker ne dobim časa, da bi nanje odgovarjal in vsakemu posebej povedal, kako zelo mu želim vso srečo in mir v svetih božičnih dneh. A misijonarji smo prav v adventu pred božičem najbolj zaposleni. Na toliko krajev imamo misijone in spovedovanje, da posredujemo Slovencem, razkropljenim po raznih krajih Kanade, dušni mir in božično blagovest, da zmanjka časa za pisanje božičnih voščil. Zato se še enkrat preko Ameriške domovine zahvaljujemo rojakom za božična in novoletna voščila ter jim želimo vsega tega kot oni nam še v večji meri.

(Dajte na 3. strani)

IVAN PREGELJ:

Bogovec Jernej

"Ljubil sem Pismo kakor mati pod krizmankom hlapčiča prvenčiča v plenah. Pel sem iz njega za reda jutranjega zora in prvih gostožerčičev. Bral sem pokončanje ženi na zveri s sedmimi glavami, bral sem red veliki lotrici in obnožji vseh kraljev sveta od žlahte do žlahte. Bral sem smrt babelski hčeri, ker je slaborečila Gospodnje ime, zlobila se, želevala po silovanju, polna hinenja in hudobe, smradna v požrešnosti goltunje, mati razločenikov, poluvercev, požeruhov in požrtnikov v lajnu in smradnem sadlu, velika Babylon, Mysterium... Ljubil sem goreče in vedeče Pismo in besedo. Beseda se je lagala, Pismo mi ni bilo pridno. Babelska hči je živa, kroto močna, močrol peklenski zija iz mlamola temnic. Zaobstoj je umrlo Jagnje, zavnam so s snago snažili, da je vžšlo zmagovito nad mrtvo kačo, nad nenavidnega, ki je Asmodej. Štejmo! Ali so en sam? Ali so šibki? Pavel, Pij, Marcel, Gregor, Sikst, Klemen... Moj pa je en sam in je iz mesa blaznil, da ni opprobrium (Sramota) tretji, ljubej ob ženi in možu in da ni abominandae abominatationis (Prešuštvo) v možu, ki ima ženo in skrito obnožjo. Norski Martin! Zaradi njega je spadla, ko je brala. Zmagala je žena. Judita ji je ime in vse ljudstvo je klicalo: amen."

Zagonetno je zašumelo v srenji. Nadošljivi je bil s strašno voljo ukrotil svoja pljuca. Topleje je plala bogovcu beseda. Opojil se je sam iz sebe v bridek psalm.

"Z molitvijo sem kljukal na vrata Gospodnja: zakaj si moč in silo dal zlojeu? Zakaj bojemcem in blodačem in blodežem rast? Pasjak gadji si otroval name, velikega farja, robljenike in erbiče si umnožil, da so podščukovali in drastili name, ki sem bil truden rabotne reči. Pa še sem kljukal, ali si slišal moj vpjij? Zakaj si dal pribivati nenavidljivcem, nekazanim, da bi prenorili in obnareli še eno in še zadnje srce v zdobjem orožniku resnice in čiste besede, še eno srce, ki ni bilo zatepeno in okorno? Kje je Tvoja prijazna in milost? Ali mi nisi obljubil po postavi, po bogovcih in vidcih, po Jezaji in Ecehijelu, po Pinehasu in kazni, po razodevenju in vide-nju bogoslovnega evangelista, da boš žalost srca usopil, da boš kot sodec na mavrici prišel, maščevavec po čislui in vagi za vse, kar si dal na počak, in da bo jeza Tvojih ust razpihala zoprnike kakor pirjevico in smotlako. Zakaj si mi še Abdiho dal, da sem ga moral utrpeti?"

Jasneje je šumelo v srenji. Morda se je mestjanom svitalo, odkod čudna bogovčeva beseda. On sam se je komaj zavedal. V čisto osebno žalost je prehajala njegova jeza.

"Nisem bil ljubej zblažnjnih poti, za basni in marnje zmannege sveta sem bil gluh. Hotel sem biti glasen vabec k božji besedi, videčji in vedečji vodeč, trezev vina pijanega in imenja in blaga, sovraž lakomiji, hofarti in hotljivosti. Nisem praznovati niti sem bil praznovit, vpjij veselja mi je bil prigrusten. Pa kaj imam? Luskine in pirjevico. Zrno in strop pa sem utrpel. Lasje so mi podsiveli in opolznili z glave, duhovine mi vstajajo za strah. Starosti tegoba mi je ustulila kri in ogenj srca. Znamenja ne vem, komaj kleti še znam."

Iskal je v ljudi za človekom, ki je hropel iz nade, Nato

je planil neumljivo, nejevoljno:

"Kaj hodite, da vam dam? Ali naj vzdajem mir, ki ga ni? Nenavidni pa je in poja od rojstva do groba. Njega molite in njegove. Debeljaki so iz mesa in bukovski iz duha in bogujejo mir. Verujte jim; meso jih priča, sadlo jih trdi. Za njihov glas rodi Gospod, za prošnje, ki svetce imenujejo. Rodi za čast Katarine in Gregorja v prid šolarjem, kovarjem za čast Lojevo, vojščakom za čast orožnika Jurija, gobavcem za čast Roka s križem na čelu in lotricam za čast lotrice Afre."

Razgrnil je roke predse in se rogat:

"Sprejmite! Vzdajem vam blagoslov za boleš v trebuhu: pomagal bo sveti Erazem. Vzdajem glas krče vaših otročnic, žena in dekel: babilčila jim bo sveta Marjeta. Vzdajem za francosko rano: pomagala bo sta Britius in Ciriacus cum emplastro..." (Z obližem).

Nadušljivi je zahropel, kakor da so mu vrat prerezali.

"Vzdajem," je gnalo bogovca, "krizamniki, vražo in zadušstvo za boleš telesa in duše: pomagal bo novi menih Koprivec. Pa je še močnejši. Pojdite in verujte: pomagal bo sveti komisarius Tomaž Hren."

"Leugest, Here, leugest," je vzkliknil v srenji Erazem Wassermannov. Učitelj Dachs je rekel vedro:

"Baertl, dein Lehr was grob." (Jernej, tvoj nauk je bil sirov).

Bogovcu se je zameglilo pred očmi. Glava mu je klonila v roke. Strašna telesna slabost ga je obšla. Moten šum mu je polnil glavo. Čudno trpko se mu je oglasilo v misli:

"Ali me je prizadelo? Ali je to smrt?"

Dvignil je obraz. Prav nič ni vedel, kje je. Trenutno pa ga je obšlo prečudno ganotje. Solze so mu navrele v oči. Jokal je kakor žene in otroci...

Ko je vžsel iz molilnice, je stopil Dachs k njemu in dejal:

"Hudiča povej, ki te je obsedel! Orožnik Erazem z mečem ga bo posekal. Glej ga, kako mu je! Ali mu je bilo treba še te žalosti, ki je ne preneha in ne veruje, da si blaznil iz straže, s katero strežeš brskemu localisu. Daj, reci in potrdi."

"Baron me bo vesel," je odvrnil bogovec. "Zdi se mi, da meščanov ne bo več."

"Norski si," je menil učitelj.

"Ne bo jih. Pa zato, ker vedo, kako je z ukazi. Vernejši pa so vendar od učenika in molilnice hočejo imeti do konca. V kovačiji na Glaserjevi pristavi. Zdjaj veš. In če jim ti ne boš bral, jim bom jaz."

Bogovec ni odgovoril.

"Ali sploh veš, kaj si govoril?" je vprašal učitelj. "Daj, reci, ali si trezev? Strašno si bolan po licu."

Bogovec je še vedno togo strmel predse. Potem je dvignil glavo, videl Erazma in velkel Dachs:

"Reci mu, da je norški. Povsod vlačij svoj meč. Čemu neki mu bo?"

"Gospodov apostol je bil star, pa ga je nosil," je odvrnil Wassermannov. "Zakaj ga ne bi mlad orožnik?"

Bolno je zadrželo bogovcu ob ustnicah. Kakor sam zase je rekel:

"Norska mlada kri! Oskrunjala papežniških, da bi ga potem kmetje s cepci pobili kakor psa."

"Če padem, padem pod mečem," je odvrnil mladeč. (Dalje prihodnjiš)

LASALLSKI GLASOVI IN ODMEVI

(Nadaljevanje z 2. strani)

je bil še samec širom Amerike, po Missouri, Iowa, Dakoti in drugih državah. Ko smo ga včasih poslušali fantje, ko je pripovedoval, kako so ga večkrat Indijanci lovili na konjih, so nam kar lasje stali pokonci na naših glavah. Bilo je to nekaj takega, kakor vidimo zdaj na televizijskih razne prikaze v filmih kot "Wagon train," ali "Cheyene," ali "Rawhide."

"To ni bil špas," je rad pristavil.

Če mi bo kdaj čas in volja dopuščala, bom o tem napisal o dogodku, kako je nekoč za las ušel smrti pred Indijanci. Pokojni zapuča žalujočo vdovo v Fontani in več sinov in hčera, menda že vse poročene. V La Salle še živečo sestro Karolino Hrovat. V Fontani pa brata Georga (Dominika) Mišjak, ter enega bratranca v Chicagi.

Naj pokojnim sveti večna luč in naj počivajo v miru. Sorodnikom pa iskreno sožalje! Vsem čitateljem naše A. D. voščim vesele in zadovoljne božične praznike, kolikor jih je še (pravijo, da do sv. Treh Kraljev trajajo božični prazniki). Zraven tega pa vsem tudi srečno zdravo novo leto!

Matevž.

Pristojbine za socialno zavarovanje se bodo povišale

Cleveland, O. — S 1. januarjem bodo pristojbine za socialno zavarovanje (Social Security) povišane za eno četrtno odstotka, polovico tega povišanja bo plačeval zavarovani delavec, polovico pa njegov delodajalec. Oni, ki je zaslužil vsaj \$4,800, je plačeval doslej na leto \$144 za socialno varnost, v prihodnje bo plačeval po \$150. Samozaposleni bodo v bodoče plačevali \$4.7 odstotka lai 3 šestnajstinke več kot doslej, namesto \$217 na leto pri zaslužku najmanj \$4,800 bodo v bodoče plačevali po \$225.50 letno.

Kongres je zvišal ta davek v soglasju z načelom, da morajo njegovi dohodki kriti stroške socialne varnosti, ki so bili z letošnjim letom povišani s povečanjem ugodnosti zavarovancev. Po novem gre lahko v pokoj moški že z dopolnjenim 62. letom, če je voljan pristati na znižanje pokojnine. Ta določba je veljala doslej le za ženske. Minimalna zavarovalnina je bila zvišana od \$33 na \$40. Skrajšana je bila tudi doba zavarovanja za nekatere skupine starih delavcev in njihovih svojcev.

Kdor torej misli, da bi utegnil imeti po novih določilih pravico do pokojnine iz Social Security Administration urad na 10613 Euclid Ave., Cleveland 6, Ohio.



NASPROTUJOČE SI SILE — Katoliška cerkev in komunisti se borita za vpliv nad množicami v Italiji. Na sliki vidimo kardinala G. Lercaro v Bologni pri snemanju poročila o tamkajšnjih razmerah za televizijo. Snemanje opravlja Helen Rogers.

Zdravilna zelišča

Pravijo, da je narava tako smotrno urejena, da ima za vsako bolezen tudi zdravilo. Živali si nagonso same poiščejo primerna zelišča, kadar so bolne.

Ze od nekadaj so ljudje z izkušnjami ugotovili, da jim ta ali ona rastlina lajša mnogotere bolezni in jih tudi ozdravi. Tako so na primer že pred 6000 leti zdravili prebavne motnje z rabarbaro, ki jo še danes uporabljamo v isti namen. V starih izkopaninah iz časov starih Egipčanov najdemo v kamen vklesane podobne zdravilnih rastlin. Drugih zdravil stari ljudje tudi poznali niso, zato so tembolj cenili zdravilne rastline.

Imamo celo vrsto zdravilnih zelišč, ki učinkoviteje zdravijo, kot pa marsikatero umetno zdravilo. Kdo ne pozna na primer — šentjanžve rože?

Šentjanževa roža je že dolgo znana domača zdravilna roža. V prejšnjih časih je bila bolj cenjena, zdaj pa bi že skoraj pozabili nanjo.

Šentjanževa roža je približno do pol metra visoka rastlina z močnim stebлом, ki ima proti vrhu polno stranskih vejic. Vrhu vejic so rumeni, precej veliki cvetovi. Listi so majhni, jajčasti in, če jih pogledamo proti svetlobi, vidimo, da so polni svetlih pik, stanic s hlapljivim oljem. Šentjanžovo rožo poznamo tudi po tem, da se iz cveta pcedi rdeč sok, če ga stisnemo. Cvete junija-julija.

Vsa rastlina je zdravilna. Najbolj pa je znano kot zdravilno cvetje. Po starem receptu so namakali cvetje v olivno olje ali v drugo dobro olje. Steklenico z oljem in cvetjem so tako dolgo držali na soncu in mešali, da je olje postalo rdeče barve. Olje so potem precedili, cvetje stisnili in shranili. Iz olja so pripravljali tudi mazilo: stopili so polovico toliko dobrega, očistčnega čebelnega voska, kolikor je bilo olja, in vse skupaj zmehčali. Dodali so tudi nekoliko čiste smrekove smole. Dokler je bilo mazilo še tekoče, so ga nalili v majhne lončke in spravili.

Tako mazilo so uporabljali za razne namene, zlasti pa pri urejih, čebelnem piku, gnojnih ranah, žuljih, opeklinah. Prav tako so to mazilo uporabljali pri živini: rane so spirali z žganjem, v katerem so namočili cvetje arnike, nato pa jih namazali s šentjanževim mazilom.

Naši predniki so imeli čisto prav. Šentjanževke imajo v sebi precej hlapnega olja in črešlovine. Črešlovina krči rane, olje pa hladi in zdravi. S šentjanževim oljem mažemo tudi kraste in razne kožne izpuščaje.

Tudi kot notranje zdravilo so šentjanžve rože uporabne: čaj iz šentjanževih rož pijemo pri

pomanjkanju teka, pri boleznih jeter in ledvic, pri driski; tak čaj pa tudi čisti kri in pomirja živce.

Vidimo torej kako so šentjanževke vsestransko uporabne, zato bi bilo res škoda, če jih ne bi nabirali. Cvetove namočimo v olju, za čaj pa naj bo vrhnjih 20 cm rastline, ki jo v senci posušimo. Pazimo, da nam ne bo splesnila, kar se prav rado zgodi zaradi olja, ki ga ima rastlina v sebi. Ko so šentjanževke suhe, jih povežemo v šopke in shranimo na suhem prostoru, kjer ni prahu. Pri nabiranju pazimo, da ne nabiramo zaprašenih cvetov in velikih rastlin. Nabirajmo samo take, ki rastejo daleč od ceste in naselja, kjer ni prahu in druge nesnage.

Kamilice

Kamilice so tako dragocena zel, da pravijo znanstveniki o njej: "Če bi ljudje vedeli, kako čudežno zdravilno moč ima kamilica, ki jo lahko uporabljamo za zdravljenje najrazličnejših bolezni, bi se pred njo odkrili."

Kamilice najdemo povsod po vrtovih, ob hišah, na polju. Ka-

miličin čaj je odlično sredstvo proti želodčnemu in črevesnemu krču. S suhimi, vročimi kamilicnimi obkladki si pomagamo pri prehladu črevesja, mokre obkladke polagamo na gnojne tvorbe, da jih omehčajo. Tudi če smo se močno udarili, položimo na boleče mesto moker kamiličen obkladek. Kamilice pa še prav posebno uporabljamo za nožne kopeli in za sedno kopel pri bolečinah na mehurju. Slab kamiličen čaj uporabljamo tudi za klistiranje. Kamilice vsebujejo eterično olje in neko grenčico, ki ima veliko zdravilno moč. Za čaj, obkladek in za klistiranje vzamemo cvetove, za kopeli in opare pa tudi stebila in veje. Kamilice s pridom uporabljamo tudi pri raznih živalskih boleznih.

Oglašajte v "Amer. Domovini"

Mr. G. K. iz Pittsburgha, Penna., piše: Star sem, imam 82 let in se vedno počutim utrujen. Vaša prva pošiljka od 100 LOVIAN CAPSULES me je pa kar oživila. Zato vas prosim, da mi jih pošljete še sto in moja želja je, da bi jih vsi starejši ljudje jemali, kajti vsakemu bodo pomagale.

LOVIAN CAPSULES
MANDEL DRUG CO.
15702 Waterloo Rd., Cleveland 10, O.
Razpošiljamo vsepovsod!
25 za \$1.95, 50 za \$3.69, 100 za \$6.49

MALI OGLASI

Soba se odda
Opremljena soba se odda na 967 E. 59 St. EN 1-0399. (250)

1167 E. 58 St.
4 čiste sobe in kopalnica v najem za \$45. Vprašajte za Mike-a na 1169 ali kličite WH 3-0010. (2)

Naprodaj
7-sobna zidana hiša, velika sprejemna soba, trd pod, furnez, kopalnica. Velik skedenj, garaža za 3 kare in druga zunanja poslopja na 60 akr. zemlje ležeče ob Route 6 in 19 v Crawford County med Meadville, Pa., in Saegertown. Zraven je restavrant, na novo dekoriran zunaj in znotraj, s prostorom za parkiranje. Na željo tudi črpalka za gasoline. Stanovanje nad restavrantom. Z naplačilom na vsakem posestvu se lahko dogovori z lastnikom na mesečna plačila. Kličite, se oglasite ali pišite na Vic Kress, Real Estate Specialist 369 Chestnut St. Meadville, Pa. Dial 5-6231

Oglašajte v "Amer. Domovini"

EAGLE ZNAMKE POMENIJO ŠE VEČJE PRIHRANKE

the **MAY cos (4) BASEMENT** stores

DOWNTOWN - HEIGHTS - PARMATOWN - SOUTHGATE

Še ena izključno May kleina razprodaja
ZALOG ZNANEGA TOVARNARJA

Fine čisto volnene
**WORSTED
OBLEKE**

• Teža primerna za vsako letno sezono

• Trdna zgotovitev

• Hlače obdrže gube

\$26

VZORCI

- Križasti
- Progasti — rebričasti
- Izrazito križaste
- Rahlo progaste
- Enobarvne

BARVE:

- Modre — Rjave
- Sive — Črne
- Olivni toni
- Drap

MERE

- Običajne 36 do 46
- Kratke 37 do 44
- Dolge 37 do 46

100% volnene worsted tkanine, strokovno ukrojene v fine kvalitete moške obleke, po znatnih prihrankih! Ukrojene tako, da zadoštevam elegantnega poslovnega človeka, da izražajo konzervativen izgled, in to po ceni, ki jo ne smete prezreti! Z ozirom na nizke cene bomo zahtevali za spremembe neznatno plačilo.

ZAL PISMIENIH IN TELEFONSKIH NAROČIL NE SPREJEMAMO
KLETNI ODDELEK MOSKIH OBLAČIL THE MAY COMPANY, VSE 4 TRGOVINE



Karel Mauser:

LJUDJE POD BIČEM

III. del.

Bilo je že blizu četrte ure, ko je nastala sprememba. Natašina roka je zdrsnila proti posteljni stranici in odprla je oči. Zgubljeno so tavale po mračnem prostoru. Neža je poznala ta pogled. Bil je zadnje vračanje in je mrtvo objemal stvari, ki jih niti ni več videl.

Počasi je vstala, se sklonila k belemu ušesu in šepetala vanj:

— Bog je lju-be-zen. —

Napeto je gledala v rumeni obraz in zdelo se ji je, da se Natašine ustnice skušajo zao-krožiti. Mmrlele so in z muko jih je Neža razumela.

— Lju... —

Dlje niso prišle. Zadušilo jih je grgranje in obupno razkrečena usta so lovila zadnjo sapo. Planila je kvišku in stekla do Bregarjeve sobe. Brez trkanja jih je odprla.

— Gospod Bregar, Nataša umira. —

Rinil je iz naslonjača, noro zijal vanjo in nato omahoval za njo kakor otrok, ki se je pravkar zbudil.

Zdaj sta sedela drug poleg drugega. Neža je držala Natašino roko in moreče grgranje se je spreminjalo v hropenje. Neža je še čutila žilo, šibko, v sunkih se je zaganjala, vedno šibkejša.

— Ali naj pokličem zdravnika? — je govoril Bregar.

— Odkimala je.

Čez pol ure se je hropenje ustavljalo. Še je držala njeno

CHICAGO, ILL.

SEASON'S GREETINGS!

Season's Greetings to all our many friends and customers. Many thanks for your past patronage. Hall for rent. Weddings and Banquets our specialty.

CLUB TATRY

2959 W. 40th St. VI. 7-8379

BEST WISHES

FOR THE HOLIDAYS TO ALL

THE HOMESTEAD

8305 W. North Ave. FI 4-9886
"JUST WONDERFUL FOOD"

Holidays Blessings from

HAVEN OF REST HOME
Beaverville, Ill.

Pleasant Surroundings. 24 hr. Nursing Service State Licensed.

SEASON'S GREETINGS

from

BOULEVARD BUILDERS
TE 2-5144

144 Villa Addison, Ill.

BEST WISHES

FOR THE HOLIDAYS TO ALL

FULLERTON MILL &

HARDWARE SUPPLY CO.
1456 Fullerton LA 5-3003

GREETINGS TO ALL OUR FRIENDS AND CUSTOMERS.

ATOM AUTO SUPPLY CO.

A complete stock of imported and domestic auto parts and supplies. Open daily to 6 P.M.

3410 W. Montrose Ave. CO. 7-7111

HOUSEHOLD HELP

COOK — LIGHT HOUSEWORK (Woman over 30 years.) — Other help employed. Must love children. Good home. Own room, bath, TV, \$40 week. Must be reliable. References required. — Write immediately to: Mrs. Phillip F. Vogel, 317 E. Acacia Rd., Milwaukee 17, Wis. (251)

roko. Nato je v hipu nastal molk. Žila se ni več oglasila, bila je le še mrtva nit.

Ko je spustila njeno mrtvo roko iz svoje, se je dvignila, naredila majhen križek na njeno čelo in se obrnila proti Bregarju.

— Gospod Bregar... —

Ni več mogla naprej. S tihim jokom se je umaknila in ko je bila v predstobi, je zaslišala Bregarjevo grčanje, trganje, ki je počasi prehajalo v hlipanje in šele čez dolgo je zaslišala njegov jok. Ko je obrisala solze, je poklicala zdravnika. Moral je priti preden pridejo tisti, ki bodo truplo odpeljali na Zale.

Odpeljali so jo šele po deveti uri, ko so bile urejene vse formalnosti, ki so zvezane z mrtvim človekom. Ko sta stala v veži in gledala, kako so jo devali v avto, se je Bregar z roko naslanjal na steno in se s sunkom obrnil, ko je avto odpeljal. Neža je še gledala na cesto.

Vrnil se je v spalnico. In ko je stal sredi prostora, so mu oči begale po raziti postelji, po rjuhah, ki so zmečkane višle čez stranico, čez zvito odejo, po luči, ki je še vedno gorela na nočni omariči.

Šel je in jo ugasnil in mimogrede pobral blazino, ki sta jo odnašalca stela na tla. Šopek belih telohov je še stal tam.

Prvi dih pomladi je pomislil. Nekaj blodnega, težkega je bilo v misli, kar z Natašo ni imelo nobene zveze. Vzel jih je in odnesel v svojo sobo.

Neže ni bilo v kuhinji. Našel jo je v njeni sobi. Stala je pri oknu in ko jo je poklical, se je mirno obrnila.

— Želite, gospod Bregar?

— Morda bi vi pisali Silviju, jaz bom pisal Natašinim sorodnikom. —

— Da, gospod — je rekla. In ko je šel po stopnicah, je stopila na prag.

— Ko pospravim Natašino spalnico... vse je treba prez-

račiti in urediti, se preselim nazaj sem. —

Samo ustavil se je, toda obrnil se ni.

— Seveda — je rekel. — Prselite se nazaj. Zdaj... —

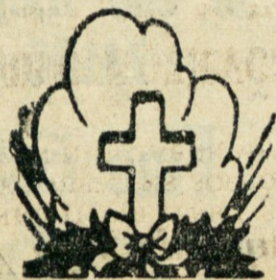
— Zdaj je vse mimo — je rekla. In obrnila se je nazaj v svojo sobo.

60

Stal je pred krsto in okoli njega in za njegovim hrbtom so stali ljudje. Vendar je še imel občutek, da je sam in v tem občutku, se je zavedal svoje zadnje plašnosti, ko je z mrtvo Natašo sam ostal v sobi. Bila je mrtva, negibna in vendar ni imel poguma, da bi vsaj mrtvi razgrnil nočno srajco in pogledal njeno iznakaženo levo stran. Ni imel niti poguma, da bi jo poljubil na čelo, kar je iz navade vse zadnje mesece delal. Vse, kar je bilo, je storil to, da je porinil roko pod zglatve in jo naravnal, da ni ležala tako postrani. Pri tem je pod blazino našel zlato zaponko, ki jo ji je prinesel iz Celovca in jo je takrat s tako bolečo ganjenostjo pomerjala na nočni srajci. To je bilo zadnje znamenje njegovega medlega usmiljenja, ki ga ji je prinesel in ga obdal s peno zlagane ljubezni. Od vsega preteklega je ostalo samo to.

Nekdo se je sklonil k njemu in nekam od daleč je ujel njegov šepet.

— Tovariš Bregar, krsto bomo zaprli. —



V blag spomin

OB ENAJSTI OBLETNICI SMRTI NASE LJUBLJENE SOPROGE, DOBRE IN NEPOZABNE MATERE

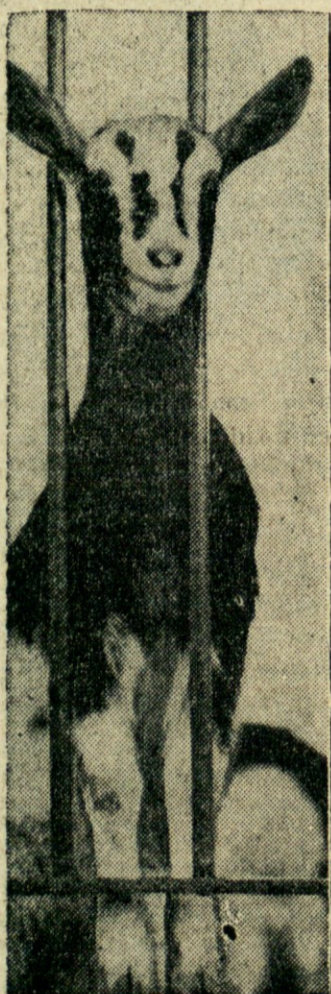
Jennie Kozlevčar

ki je odšla v večnost dne 27. decembra 1950.

Spomin na Te je naš zaklad, saj vsak od nas Te imel je rad! Pri BOGU zdaj se veselíš, a v srcih naših Ti živiš!

Zalujoči:

LOUIS, soprogo
LOUIS, STANLEY, FRANK,
LADDY, sinovi
JOSEPHINE in ELSIE, hčeri
Cleveland, Ohio, 27. decembra 1961.



POGLED V SVOBODO —

Koza je potisnila glavo skozi ograjo, da bi videla in občutila, kako izgleda svet onstran nje.

Trudno je dvignil glavo in ga pogledal. Ni ga poznal, bil je pač nekdo, ki je urejal pogreb.

— Seveda... Čas je že, kajne? —

Toda še vedno je stal. Natašino obličje je bilo ozko in strašno belo. V Bohinju se je ta obraz tiščal k njemu, v te zlate lase je brodil s prsti, celo telo je bilo njegovo, prožno, predano, hlastajoče. Bila je samo ženska z mikom, ženska, ki je hotela vanj potopiti celo svojo preteklost, vsa bedna razočaranja. Ni imel poguma, da bi ji to odvzel, jemal je samo njo, njeno mikavnost, nje-

no mladost in se je ustrašil vzgibov njene duše, ko so se pokazali.

Zdaj je pokrov legel na obod in z vijaki so ga pritrdili. Čutil je olajšanje, siromašno olajšanje. Ni je več videl. Nekdo je vrigel čez pokrov rdečo zastavo kakor bi iz zraka pljusnil čez krsto val krvi. Srp in kladivo, to noro znamenje časa — novega časa. Bala se ga je nazadnje, ker ji je nekoč prinašal privide. Zvičega belčka ob skali in župnika, ki ga je ustrelil Boris.

Toda bila je v partiji. Kakor on.

Obrnil se je in topo gledal

SCHAUER'S MEATS

Great Lakes Mall Shopping Center

Mentor, Ohio — na Euclid Ave. — Rt. 20

Telephone UL 1-2127 ali 255-9758

NA DEBELO

domače šunke, mesene klobase, krvavice, rižve, reberca in drugo prekajeno meso, hrenovke, salame, baloni, z mesom polnjeni, prekajeni želodci. Vse mesne izdelke napravimo točno po naročilu. Meso je doma uležano, doma prekajeno, doma kuhano, doma mešano, po našem domačem okusu in načinu.

Gostilničarji, groceristi, zajtrkovalnice in drugi prodajalci dobe pri nas najboljše ameriške in slovenske mesne izdelke po ugodnih cenah.

Vodja naše nove mesarije je delal kot mesarski mojster v Ljubljani, Kočevju in v Kranju. Imamo najmodernejšo stroje za predelavo mesa v vsaki količini.

BREZPLAČNA DOSTAVA

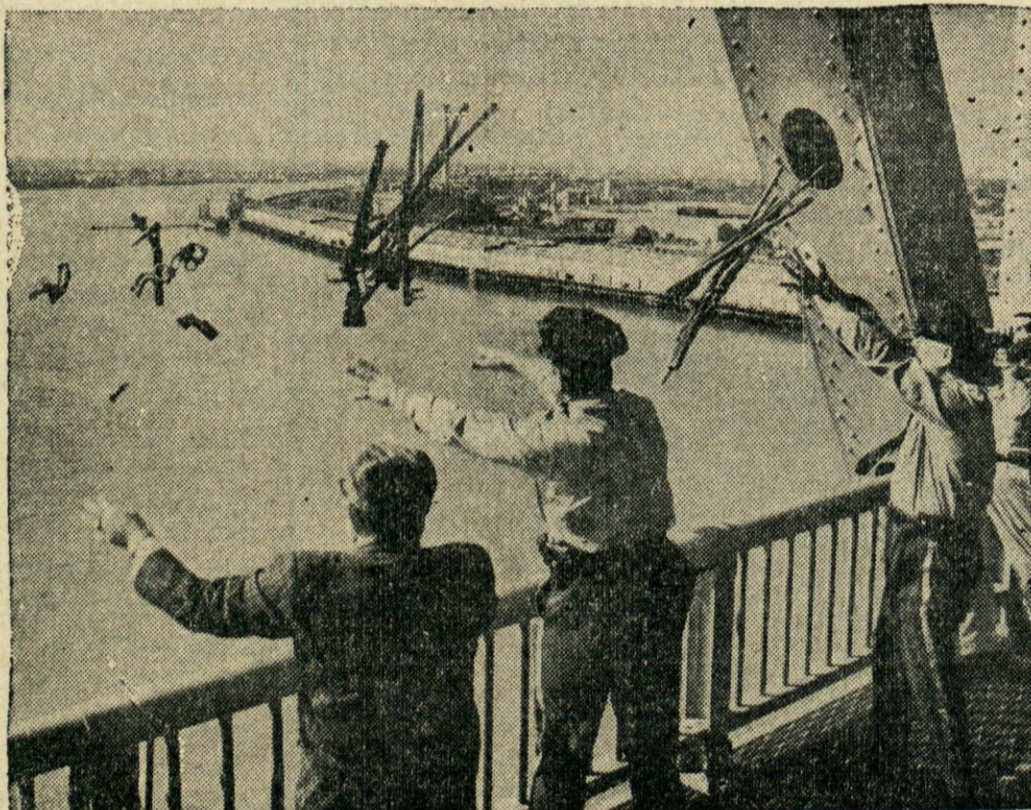
Predelujemo in prodajamo samo najfinejše meso
"U.S. CHOICE MEAT"

OBVESTILO!

HRANILNE VLOGE SPREJETE DO
10. JANUARJA IN VLOŽENE
ENO ČETRTLETJE, SE BODO
OBRESTOVALE OD 1. JANUARJA PRI

Society NATIONAL BANK

MEMBER FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION



PROČ Z NJIM — Policija New Orleansa meče prožje, ki ga zapleni ali najde, pa ga nihče ne pride iskat, enostavno v globoko in široko strugo reke Mississippi... Na sliki vidimo dva policija pri takem opravku.

te v partizanski uniformi, ki so jo odnašali. Tam se je ločilo sonce na medeninate trobente in pozavne. Roka v zraku, glasovi, ki plavajo čez ljudi. Neumnost, vse je strašna neumnost.

Stopa za krsto in ne gleda nikamor več, gleda v konice svojih svetlih čevljev, v svoje lastne korake. Enakomerno dviga in spušta nogo na bel pesek. Celo svoje življenje je delal samo to. Dviga je noge in hodil. Mislil ni nikoli, ni upal misliti. Nazadnje že ni smel več misliti. Vse je bilo na

liniji začrtano, natančno do- ločeno.

Zdaj ti strašni govori, ko krsta še stoji na nosilih. Stoji ob strani in bedasto gleda v ljudi, ki prihajajo in odhajajo. Ženska v uniformi, zastopnica nekdanjih bork nesmiselno blebete nekaj o junaški preteklosti, o Natašinem deležu, ki ga je doprinesla.

Počivaj v svobodni zemlji! Slava tvojemu spominu, tovarišica Nataša!

(Dalje prihodnjico)

Oglašajte v "Amer. Domovini"

DECEMBER						
Sa	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

KOLEDAR
društvenih
prireditev

DECEMBER

31.—Gospodinski klub na Jutrovem in Moški balinarski klub priredita skupno veselico in večerjo na Silvestrovo.

31.—Slovenski dom na 6818 Denison Ave. priredi SILVESTROVANJE v svojih prostorih.

31.—Direktorij Baragovega doma priredi silvestrovanje.

31.—Slovenski dom in Dramatsko društvo LILJA priredita v Slov. domu na Holmes Ave. veselo SILVESTROVANJE. Igral bo Tonklijev orkester. Začetek ob osmih.

31.—Direktorij, Gospodinski odsek in Klub društev priredijo Silvestrov večer v Slov. društv. domu na Recher Ave.

JANUAR

6.—Dramatsko društvo LILJA priredita veseloigro TRIJE TIKI v Slov. domu na Holmes Ave.

7.—Slovenska telovadna zveza v Clevelandu priredi v šolski dvorani pri Sv. Vidu TELOVADNO AKADEMIJO.

14.—Prosveda Baragovega doma priredi ob sodelovanju slovenskih narodnostnih skupin v veliki dvorani pri Sv. Vidu popoldan narodnih plesov in pesmi. Začetek ob 3:30.

20.—Društvo Glas Clevelandskih delavcev št. 9 SDZ priredi v SND na St. Clair Ave. ples. Igral orkester Eddie Habata.

28.—Društvo Naše Gospe Fatim-

ske št. 255 KSKJ priredi v veliki dvorani pri Sv. Vidu banket ob desetletnici. Začetek ob 12:30.

FEBRUAR

4.—Klub upokojencev v Euclidu bo predvajal v AJC na Recher Ave. filme iz življenja v Jugoslaviji.

17.—American Legion Post 273 priredi v svojih klubskih prostorih na 6131 St. Clair Ave. ples z maskami (Gay 90's Dance).

24.—Društvo Slov. protikomunističnih borcev priredi v Slov. domu na Holmes Ave. predpustno zabavo.

25.—Pevski zbor JADRAN priredi v SDD na Waterloo Rd. koncert. Začetek ob 3:30.

MAREC

3.—Pevski zbor TRIGLAV priredi v Slov. nar. domu na 6918 Denison Ave. maskeradno veselico.

4.—Dramatsko društvo LILJA priredi v Slov. domu na Holmes Ave. veselo pustovanje.

25.—Slov. šola fare Marije Vnebovzete priredi Marijansko akademijo.

APRIL

8.—Slovenski oder poda v dvorani pri Sv. Vidu ob 3:30 popoldne dramo "Prva legija".

MAJ

6.—Pevski zbor TRIGLAV obhaja 15-letnico obstoja s koncertom v Sachsenheim dvorani na 7001 Dennison Ave. in ples v isti dvorani.



TO BE SURE OF HAVING CASH WHEN YOU NEED IT—FOR CHRISTMAS PLANNING—NEXT YEAR—AND EVERY YEAR—CHILDREN'S EDUCATION, A COMFORTABLE RETIREMENT, TRAVEL—PLUS ALL THE OTHER DREAMS OF NICE AND NECESSARY THINGS FOR THE FUTURE.

All Savings Deposited through JANUARY 15th... Earn 4% from JANUARY 1st!

ST. CLAIR SAVINGS

3 Locations

813 East 185th St.
25000 Euclid Ave.
6235 St. Clair Ave.

GRDINA POGREBNI ZAVOD

1053 East 62 St. . . . 17002 Lakeshore Blvd.

Pokličite podnevi ali ponoči

Henderson 1-2088

Kenmore 1-6300

Moderno podjetje — Zmerne cene

Silvestrov večer

PRIREDI

DIREKTORIJ, GOSPODINSKI ODSEK IN KLUB DRUŠTEV
V JUGOSLOVANSKEM DRUŠTVENEM DOMU
NA RECHER AVE., EUCLID, OHIO

V NEDELJO 31. DECEMBRA 1961

Začetek ob 7:30 zvečer.

Za ples bo igrala GRABNARJEVA GODBA.